

PATTO DI COLLABORAZIONE RELATIVO AL PROGETTO “COLLABORAZIONE
CIVICA – THE URBAN RE-GENERATION PROJECT” NEI QUARTIERI SAN
DONATO – SAN VITALE E PORTO - SARAGOZZA

In esecuzione della determinazione dirigenziale P.G. n. 231922/17

TRA

Il Comune di Bologna, Quartiere San Donato-San Vitale (Quartiere capofila), di seguito
denominato “Comune” (C.F. 01232710374), rappresentato ai fini del presente Patto dalla
Direttrice del Quartiere San Donato-San Vitale la Dott.ssa Marina Cesari, in virtù
dell'ordinanza P.G. n. 360655/2016 della Direzione Generale, e domiciliata per la carica in
Bologna, Piazza Spadolini n. 7, e il Quartiere Porto-Saragozza con sede in via Dello Scalo
21, di seguito denominato “Comune” rappresentato ai fini del presente Patto dalla Direttrice
del Quartiere Porto-Saragozza la Dott.ssa Katiuscia Garifo;

E

l'Associazione Interculturale Universo avente sede legale in Piazza XX Settembre n. 7 –
Bologna (C.F. 91210740378), di seguito nominata “Associazione”, rappresentata ai fini del
presente Patto dal Presidente Sig. Fabian Nji Lang...

PREMESSO CHE

- l'art. 118 comma 4 Cost. nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
- in accoglimento di tale principio è stato inserito nello Statuto Comunale l'art. 4 bis il quale prevede che il Comune promuove e valorizza forme di cittadinanza attiva per interventi di cura e di rigenerazione dei beni comuni urbani, operati dai cittadini come singoli o attraverso formazioni sociali stabilmente organizzate o meno;

- il Comune di Bologna ha altresì approvato apposito Regolamento con P.G. n. 45010/2014

che disciplina la collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani, di seguito denominato Regolamento, e l'accesso a specifiche forme di sostegno;

- l'Amministrazione ha individuato nell'ufficio Promozione della Cittadinanza Attiva l'interfaccia che curi insieme ai Quartieri i rapporti con i cittadini e i Quartieri stessi o gli altri uffici per pervenire alla stesura dei Patti di Collaborazione come frutto di un lavoro di dialogo e confronto, il cui contenuto va adeguato al grado di complessità degli interventi e alla durata concordati in co-progettazione, regolando in base alle specifiche necessità i termini della stessa;

- il Comune di Bologna ha emanato un "Avviso pubblico la formulazione di proposte di collaborazione con l'Amministrazione comunale per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani" – P.G. n. 289454/2016, di seguito denominato "avviso pubblico";

- la proposta di collaborazione presentata dall'Associazione Universo è stata resa pubblica dal Comune sulla rete civica, come previsto dall'art. 11 comma 5 del Regolamento e dall'avviso pubblico, e che al termine del periodo di pubblicazione non sono giunte osservazioni;

SI DEFINISCE QUANTO SEGUE

1. OBIETTIVI E AZIONI DI CURA CONDIVISA

Il presente Patto di Collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune e l'Associazione per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati in fase di co-progettazione a seguito della proposta pervenuta al Comune. La fase di co-progettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui sia emersa l'opportunità.

In particolare l'Associazione intende effettuare attività attività culturali e ricreative all'interno

del Parco Pier Paolo Pasolini per il Quartiere San Donato-San Vitale e interventi di micropulizia presso alcune aree verdi del Quartiere Porto-Saragozza.

2. OGGETTO DELLA PROPOSTA

Nello specifico la proposta riguarda:

- per il Quartiere San Donato-San Vitale:

a) la promozione di piccoli eventi culturali, attività ricreative, momenti organizzati di socialità e partecipazione rivolti specificatamente ai gruppi sociali che più frequentano il parco (i bambini e le loro famiglie, anziani, giovani e studenti);

b) l'allestimento di spazi accoglienti per adolescenti e per i più piccoli;

c) uno spazio all'interno del Parco che accoglie il progetto "Un mondo a colori" con attività di laboratori creativi, letture animate, pitture ecc. per i mesi di giugno e luglio rivolte ai bambini dai 5 agli 8 anni;

d) un punto ristoro con bar che consenta di finanziare il progetto e che permetta di avere una presenza costante presso il giardino per il quale ha ottenuto l'autorizzazione temporanea del Comune con P.G. n. 178459/2017 per il periodo dal 17/05/2017 al 18/09/2017 dalle 10 alle 23.30, nell'area del Parco Pier Paolo Pasolini, priva di strutture destinate allo stazionamento del pubblico, durante la quale avranno luogo le attività non in deroga ai limiti di rumorosità.

Si precisa che è prevista la somministrazione di alimenti e bevande per la quale è fatto divieto di somministrare bevande alcoliche in conformità alla SCIA P.G. n. 171968/2017.

- per il Quartiere Porto-Saragozza: lavori di micropulizia nelle aree verdi Giardino Pincherle, Parco dell'XI Settembre, Parco del Cavaticcio, P.zza San Francesco, Giardino Decorato al Valor civile, Giardino di Piazza Azzarita, Giardino Fava.

3. MODALITA' DI COLLABORAZIONE

Le parti si impegnano ad operare:

- in uno spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività;

- conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;

- ispirando le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione. In particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri Settori e

Servizi interni ed esterni all’Amministrazione Comunale;

- svolgere le attività indicate al punto 1 del presente documento nel rispetto dei principi del Regolamento sui Beni Comuni;

l’Associazione si impegna a:

- utilizzare il logo “Collaborare è Bologna” e del Quartiere su tutto il materiale eventualmente prodotto nell’ambito delle attività previste nel presente documento.

Il Comune si impegna a valutare, anche su segnalazione del proponente, gli adeguamenti necessari per rendere maggiormente efficaci le azioni previste nell’interesse della cittadinanza nei limiti delle risorse disponibili e nel rispetto delle priorità di intervento del Comune.

4. RENDICONTAZIONE, VALUTAZIONE E VIGILANZA

l’Associazione si impegna a fornire al Comune ovvero a pubblicare direttamente sul proprio profilo attivato nella sezione “Comunità” del sito Iperbole a cadenza annuale una relazione illustrativa delle attività svolte, preferibilmente corredata di materiale fotografico, audio/video o multimediale. Il Comune si impegna a promuovere un’adeguata informazione alla cittadinanza sull’attività svolta dal Proponente nell’ambito della collaborazione con l’Amministrazione e, più in generale, sui contenuti e le finalità del progetto. Il Comune pertanto renderà pubblici, nelle forme ritenute più opportune, i materiali promozionali e di rendicontazione prodotti dal proponente in relazione alle attività previste nel presente Patto.

Il Comune si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici.

5. FORME DI SOSTEGNO

Il Comune, come concordato in fase di co-progettazione sostiene la realizzazione delle attività concordate attraverso:

- l'utilizzo dei mezzi di informazione dell'amministrazione per la promozione e la pubblicizzazione delle attività;
- la fornitura in comodato d'uso di strumenti utili per le attività di micropulizia integrativa da concordare alla necessità. Il materiale e le attrezzature fornite dovranno essere utilizzati, nelle forme e nei modi concordati con il Comune anche con specifiche indicazioni tecnico-operative, con la dovuta cura e diligenza impegnandosi a restituirli al momento della scadenza del presente patto di collaborazione, ad eccezione dei materiali di consumo;
- un contributo di carattere finanziario a parziale copertura dei costi da sostenere per necessità non affrontabili con sostegni in natura, come meglio specificato nell'avviso pubblico, nel limite massimo di Euro 7.000,00, previa rendicontazione, così suddivisi: Euro 4.000,00 per il 2017 e i restanti Euro 3.000,00 per il 2018. I costi da sostenere, preventivamente stimati, andranno dettagliatamente rendicontati al Comune. In particolare il contributo potrà essere utilizzato per sostenere i seguenti costi: assicurazione del personale volontario dell'Associazione, acquisto materiali per attività ricreative con i bambini e adolescenti, noleggi e spese di trasporto, acquisto di supporti e strutture per punto ristoro, mostre, letture e rappresentazioni; materiale grafico e divulgativo per pubblicizzare eventi nel parco.

6. DURATA, SOSPENSIONE E REVOCA

Il presente Patto ha durata dalla data di sottoscrizione al 30/06/2018.

E' onere dell'Associazione dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o

cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione.

7. RESPONSABILITÀ

Le attività previste nell’ambito del presente Patto di collaborazione verranno svolte sotto la responsabilità dell’Associazione, che si impegna a sottoscrivere per accettazione ed a rispettare eventuali indicazioni e modalità operative, anche relativamente al materiale fornito in dotazione, che il Comune riterrà opportuno indicare per svolgere le attività al fine di operare in condizioni di sicurezza.

Il sig. Fabian Nji Lang, in qualità di legale rappresentante dell’Associazione, si assume l’obbligo di portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione delle attività i contenuti del presente Patto di collaborazione, di coordinarli e di vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.

In caso di mancata osservanza degli impegni da parte dei sottoscrittori può essere prevista l’interruzione della collaborazione.

Bologna, li 01/08/2017

Per il Quartiere San Donato-San Vitale

la Direttrice

Dott.ssa Marina Cesari

Per il Quartiere Porto-Saragozza

la Direttrice

Dott.ssa Katiuscia Garifo

Per l’Associazione Interculturale Universo

il Presidente

Sig. Fabian Nji Lang